



Botschaft der Bundesrepublik Deutschland Moskau		
Eing.	08. JULI 2010	
Tgb.Nr.	
Anl.	Dopp.

Дубликат

ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ГЛАВНАЯ ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

пер. Хользунова, 14,
Москва, Россия, 119160

/5.06..2010 № 4укс – 1345-94

СПРАВКА
о реабилитации

Гражданин Германии **Аурих Макс-Роберт-Гайнц**

Год и место рождения: 1911 года рождения, уроженец г. Дрездена.

Национальность: немец.

Место жительства до ареста: г. Дрезден, Таутерштрассе, 28.

Место работы и должность (род занятий) до ареста: слесарь на фирме «Кох и Штерцель».

Дата ареста: 12 июля 1948 г.

Когда и каким органом осужден: 8-9 марта 1950 г., военным трибуналом войсковой части 08640.

Квалификация содеянного и мера наказания: ч. 1 ст. 58-6 УК РСФСР, 20 лет лишения свободы в ИТЛ, с конфискацией изъятых при аресте ценностей.

Дата освобождения: 17 января 1954 г. досрочно, из тюрьмы МВД ГДР в соответствии с определением Военной коллегии Верховного Суда СССР от 11 июня 1953 г.

На основании п. «а» ст. 3 и ч. 2 ст. 8 Закона Российской Федерации от 18 октября 1991 г. «О реабилитации жертв политических репрессий» гражданин **Аурих Макс-Роберт-Гайнц** реабилитирован.

Решение о реабилитации принято Главной военной прокуратурой 6 апреля 1995 г..

ПРИМЕЧАНИЕ: решение о реабилитации не может служить основанием для имущественных требований граждан Германии, идущих в разрез с действующим законодательством и международными обязательствами.

Начальник Управления
Главной военной прокуратуры



И.А. Шаболтанов

БА № 0056944

(Wappen)
GENERALSTAATSANWALTSCHAFT
DER RUSSISCHEN FÖDERATION
HAUPTMILITÄRSTAATSANWALTSCHAFT

Duplikat

Chol'zunov per. 14
Moskau, Russland, 119160

[Eingangsstempel der Botschaft
der Bundesrepublik Deutschland
Moskau
Eing. 08. Juli 2010]

15.06.2010 Nr. 4укк-1345-94

BESCHEINIGUNG
über Rehabilitierung

Bürger Deutschlands: **Max-Robert-Heinz Aurich**

Geburtsjahr und -ort: geboren 1911 in der Stadt Dresden.

Nationalität: Deutscher.

Wohnort vor der Verhaftung: Stadt Dresden, Tauterstraße 28 [*So im Original, gemeint sein könnte die Tauscherstraße – Anm. d. Übers.*].

Arbeitsstelle und Funktion bis zur Verhaftung: Schlosser bei der Firma Koch & Sterzel.

Datum der Verhaftung: 12. Juli 1948

Wann und von welcher Institution verurteilt: 8–9. März 1950 vom Militärtribunal des Truppenteils 08640.

Tatbestand und Strafmaß: Art. 58-6, Teil 1 StGB der RSFSR, 20 Jahre Freiheitsentzug im Besserungsarbeitslager, einschließlich Einzug der bei der Festnahme sichergestellten Wertgegenstände.

Datum der Freilassung: 17. Januar 1954, vorfristig, aus dem Gefängnis des Innenministeriums der DDR auf der Grundlage eines Beschlusses des Militärkollegiums beim Obersten Gericht der UdSSR vom 11. Juni 1953.

Auf der Grundlage von Art. 3, Punkt „a“ und Art. 8, Teil 2 des Gesetzes der Russischen Föderation „Über die Rehabilitierung von Opfern politischer Verfolgung“ vom 18. Oktober 1991 wurde der Bürger **Max-Robert-Heinz Aurich** rehabilitiert.

Der Rehabilitierungsbeschluss wurde von der Hauptmilitärstaatsanwaltschaft am 6. April 1995 gefasst.

ANMERKUNG: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für vermögensrechtliche Forderungen deutscher Staatsbürger dienen, die der geltenden Gesetzgebung sowie internationalen Verpflichtungen entgegenstehen.

Leiter der Verwaltung 4
der Hauptmilitärstaatsanwaltschaft

[Unterschrift unleserlich]
[Rundes Siegel:

I.A. Šaboltanov

Generalstaatsanwaltschaft der Russischen Föderation
Hauptmilitärstaatsanwaltschaft · OGRN 1037700179483]

BA Nr. 0056944